

課文

內容重點：

第 1 段

說明侯景叛亂反梁，引致金陵淪陷，國家喪亂。作者奉命出使，結果「有去無歸」。作者對個人的不幸、國家的傾覆有無限的感慨和痛苦。對自己的出仕異族，也有所解釋。

作品釋評

- 「三日哭於都亭，三年囚於別館」屬於正用典故。

1 粵以戊辰之年^①，建亥之月^②，大盜移國^③，金陵瓦解^④。余乃竄身荒谷^⑤，公私塗炭^⑥。華陽奔命，有去無歸^⑦。中興道銷^⑧，窮於甲戌^⑨。三日哭於都亭^⑩，三年囚於別館^⑪。天道周星^⑫，物極不



▲ 金陵（今南京）

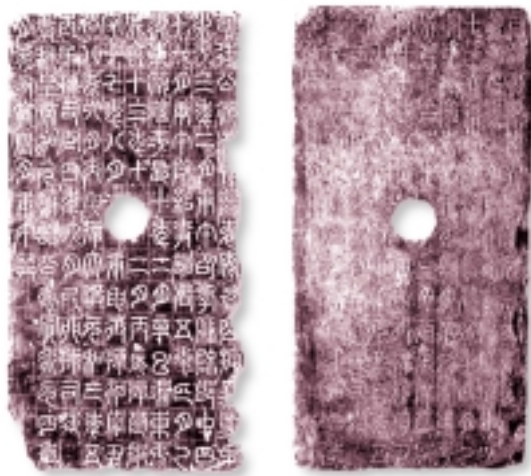
注釋

- ① 粵：同「曰」，發語詞，無義。以：介詞，相當於「於」。戊辰之年：梁武帝太清二年（公元548年）。
- ② 建亥之月：指該年陰曆十月。
- ③ 大盜：指侯景。移國：篡（cuàn r sǎn³〔散〕）國（臣子奪取君位）。《南史·梁武帝紀》：「太清二年八月戊戌侯景舉兵反。十月，侯景……至建康。」
- ④ 金陵瓦解：金陵淪陷。金陵：即建康（今南京），梁朝國都。瓦解：像瓦片碎裂分離，比喻崩潰。
- ⑤ 竄身：逃亡。荒谷：春秋時楚地名。這裏借指江陵。《北史》本傳：「侯景作亂，梁簡文帝命信率宮中文武千餘人，營於朱雀航。及景至，信以眾先退。臺城陷後，信奔於江陵。」朱雀航：即朱雀橋。
- ⑥ 公私塗炭：公室和私門都遭受侯景之害，如同陷入泥塗炭火之中。公私：指官民。
- ⑦ 華陽：梁都江陵在華山之陽，故稱江陵為華陽。奔命：奉命奔走。梁元帝承聖三年（公元554年），庾信奉命出使西魏。有去無歸：這年十一月，西魏攻陷江陵，元帝被殺，庾信被留在西魏國都長安，不得回歸。
- ⑧ 中興：指梁元帝平定侯景之亂，即位江陵，使梁朝復興。道銷：指中興功業消亡。
- ⑨ 窮：盡，指中興道銷到了極點。甲戌：梁元帝承聖三年（公元554年），西魏攻陷江陵，梁元帝被殺。這兩句意是：梁朝中興的功業在甲戌這一年消失了。
- ⑩ 都亭：城外驛亭。《晉書·羅憲傳》：「魏之伐蜀，憲守永安城。及成都敗，知劉禪降，乃率所部臨於都亭三日。」臨：哭。這是庾信寫他對梁朝滅亡的哀痛。
- ⑪ 別館：正館以外的客館。《左傳》有云：「叔孫婁如晉，晉人執之……使各居一館……乃館諸箕。」（《昭公二十三年傳》）箕：晉的別都。庾信以此比喻自己羈留別處，不得歸國。西魏滅梁後，庾信這亡國使臣，被強留在西魏，實際上成了囚人，不能再居住在使臣的正館，而只能住在正館以外的客館。
- ⑫ 天道：天理；自然規律。周星：即歲星。古人認為歲星十二年繞天一周，周而復始，故稱周星。

反¹³。傅燮¹⁴之但悲身世，無處求生；袁安¹⁵之每念王室，自然流涕。昔桓君山之志事¹⁶，杜元凱之平生¹⁷，並有著書，咸能自序¹⁸。潘岳¹⁹之文采，始述家風；

仔細讀解

■「潘岳之文采，始述家風；陸機之辭賦，先陳世德」屬於詞性相互配對，即名詞對名詞，動詞對動詞，形容詞對形容詞，副詞對副詞。



▲ 此碑文記載了袁安的生平

注釋

- ⑬ 物極不反：這句是說：按照事物發展的常理是「物極必反」；然而梁朝的覆亡，卻是「物極不反」，不能復興了。
- ⑭ 傅燮(xìe r sì⁸[泄])：字南容，東漢人，任漢陽太守。叛將王國、韓遂作亂，圍攻漢陽。城中兵少糧盡，他的兒子勸他棄城歸鄉，他慨然而歎：「世亂不能養浩然之志，食祿又欲避其難乎？吾行何之？必死於此。」（《後漢書·傅燮傳》）這句是庾信悲歎自己身羈異國，無處求生。
- ⑮ 袁安：字邵公，東漢人，官至司徒。當時外戚專權，皇帝幼弱，袁安感到自己無力扶助王室，常為國事痛哭流涕。這句是庾信悲歎梁朝的覆亡。
- ⑯ 桓君山：即東漢桓譚。光武帝時官給事中，著《新論》二十九篇。志事：有志於事業。一作「志士」：有節操之士。
- ⑰ 杜元凱：名預，西晉人。晉武帝時，拜鎮南大將軍，著有《春秋左氏經傳集解》。平生：平時；一生。
- ⑱ 咸：都。自序：自為文章，敘述生平志趣。序：同「敘」，闡述。桓譚、杜預二句，均表達出有志之士，都有著作留世，並且能借此把自身生平志趣敘述出來。
- ⑲ 潘岳：字安仁，西晉文學家，著有《家風詩》，述其家族的風尚。

- ◆ 司馬遷亦善於刻劃場面。最令人難忘的可算是易水送別：「太子及賓客知其事者，皆白衣冠以送之。……於是荊軻就車而去，終已不顧。」這是一幕有歌、有淚、有情、有義的慷慨場面；而五刺客的五幕驚心動魄的刺殺過程也算是經典。場面的刻劃一方面可增加文章的文采，收到文學效果；另一方面也可襯托出人物可歌可泣的一面，為後文的結論鋪路。
- ◆ 列傳還有一個特色，這是和《史記》的功能一樣，就是記載歷史。在列傳中，無疑記史的部分不多，但細心觀看可見作者對歷史有清楚地交代。《屈原賈生列傳》中就有楚懷王被虜和頃襄王即位的史事；而《刺客列傳》中齊魯柯之盟；寫專諸有闔閭篡位；寫豫讓有三家分晉；寫荊軻有秦將王翦滅燕和秦統一天下等史事。
- ◆ 在列傳中，還可見到司馬遷對他所描寫的人物作出的評論。他同情屈原，在「太史公曰」中說到「悲其志」、「適長沙，觀屈原所自沈淵，未嘗不垂涕，想見其為人」；論至賈誼，他同樣惋惜不已：「遊諸侯，何國不容，而自令者是。讀《鵬鳥賦》同死去，輕去就，又爽然自失矣。」至於他對平民出身的五刺客的評論是：「自曹沫到荊軻五人，此其義或成或不成，然其立意較然，不欺其志，名垂後世，豈妄也哉！」有人說司馬遷寫《史記》存有《春秋》的褒貶精神，從以上他對大忠大義之人的讚美中，可見確實。



▲ 賈誼畫像

選讀推介

一、名作欣賞

《白馬寺》

楊銜之

白馬寺，漢明帝所立也，佛入中國之始。寺在西陽門外三里御道南。帝夢金神，長丈六，項背日月光明，胡人號曰佛。遣使向西域求之，乃得經像焉。時白馬負經而來，因以為名。明帝崩。起祇洹於陵上。自此以後，百姓冢上，或作浮圖焉。寺上經函至今猶存。常燒香供養之，經函時放光明，耀於堂宇，是以道俗禮敬之，如仰真容。浮屠前，柰林蒲萄異於餘處，枝葉繁衍，子實甚大。柰林實重七斤，蒲萄實



偉於棗，味並殊美，冠於中京。帝至熟時，常詣取之，或復賜宮人。宮人得之，轉餉親戚，以為奇味，得者不敢輟食，乃歷數家。京師語曰：「白馬甜榴，一實直①牛。」

有沙門寶公者，不知何處人也。形貌醜陋，心機通達，過去未來，預睹三世。發言似讖②，不可解，事過之後，始驗其實。胡太后聞之，問以世事。寶公曰：「把粟與雞呼朱朱。」時人莫之能解。建義元年，后為爾朱榮所害，始驗其言。時亦有洛陽人趙法和請占「早晚當有爵否？」寶公曰：「大竹箭，不須羽。東廂屋，急手作。」時不曉其意。經十餘日，法和父喪。大竹箭者，苴杖；東廂屋者，倚廬。

注釋

① 直：同「值」。

② 讖：用隱語來預決吉凶的一種預言。

思考題

1. 本文通過哪些手段來渲染白馬寺的神異氣氛？試據本文加以析述。
2. 為甚麼有批評家指責楊銜之的《洛陽伽藍記》是迷信和災異之說？

《水經注·江水·巫山、巫峽》

酈道元

江水又東，逕巫峽，杜宇所鑿以通江水也。郭仲產雲：「按地理志，巫山在縣西南，而今縣東有巫山，將郡縣居治①無恒故也！」江水歷峽，東，逕新崩灘。此山漢和帝永元十二年崩，晉太元二年又崩。當崩之日，水逆流百餘里，湧起數十丈。今灘上有石，或圓如筲，或方似筍，若此者甚眾，皆崩崖所隕，致怒湍流，故謂之新崩灘。其頽巖所餘，比之諸嶺，尚為竦桀②。其下十餘里，有大巫山，非惟三峽所無，乃當抗峯岷峨，偕嶺衡疑。其翼附羣山，並概青雲，更就③霄漢辨其優劣耳！神孟塗所處。《山海經》曰：「夏后啟之臣孟塗，是司神於巴，巴人訟於孟塗之所，其衣有血者執④之，是⑤請生，居山上，在丹山」

唐代散文

選讀作品

《進學解》及《愚溪詩序》

1. 《進學解》

指定文章

《進學解》是唐朝韓愈所作的古文，是一篇感歎不遇、自抒憤懣的作品，表現了封建時代正直而有才華、有抱負的知識分子的苦悶。雖屬賦體文，但韓愈卻有很大的創造，技巧高於前人，以問答形式抒發不遇之感的寫法，雖是模仿東方朔的《答客難》、揚雄的《解嘲》，但仍給人以新鮮感，故而傳誦不絕。

2. 《愚溪詩序》

自選文章

《愚溪詩序》是唐朝柳宗元為他的《八愚詩》寫的序。通篇以「愚」字貫徹始終。文中愚溪的形象正是作者的化身。作者把牢騷不平隱含在寫景敘事之中，詞語用意雖十分怨憤，不隱鋒芒，卻沒有顯露一點痕跡。行文曲折多變，吞吐萬端，是柳宗元在柳州的刻意之作，一直為後人傳誦。

選文

《進學解》

指定文章

學習重點

- 一、認識韓愈對寫作古文的見解
- 二、從《進學解》理解韓愈運用比喻說明道理的方法
- 三、從《進學解》認識韓愈的寫作特色
- 四、學習暗喻和反語的寫作手法

作者檔案



▲ 韓愈畫像

韓愈（公元 768 年—公元 824 年）

生平

- ◆ 韓愈，字退之，河南南陽（今河南孟縣）人。他的先世居於昌黎（今河北昌黎），故後世有稱他韓昌黎。他年幼孤苦，由嫂嫂鄭氏撫養成人。韓愈叔父雲卿及長兄韓會均是與李華、蕭穎士等一樣傾向復古，韓愈在二人的影響下，早有學道之心。
- ◆ 十九歲到京師，跟隨獨孤及、梁肅等交遊切磋，獲得很大的啟發。他亦與李華從子李觀是友，又受蕭穎士之子蕭存賞識，學術淵源與古文運動的先驅有密切關係。他排斥佛老，以孔、孟的繼承者自居。積極求謀功名，曾